



COUNTY OF MORRIS OFFICIAL GENERAL ELECTION SAMPLE BALLOT

ELECTION DAY — TUESDAY, NOVEMBER 7, 2017 • POLLS OPEN 6:00 A.M. TO 8:00 P.M.

CONDADO DE MORRIS ELECCIÓN OFICIAL DE LA GENERAL MUESTRA DE LA PAPELETA

DÍA DE ELECCIÓN — MARTES, 7 DE NOVIEMBRE DE 2017
LAS URNAS ESTARAN ABIERTAS DE 6:00 A.M. A 8:00 P.M.

THIS BALLOT CANNOT BE VOTED, IT IS A SAMPLE COPY OF THE OFFICIAL GENERAL ELECTION BALLOT USED ON ELECTION DAY.

EN ESTA BOLETA NO SE PUEDE VOTAR, ES SOLAMENTE UNA MUESTRA DE LA PAPELETA ELECCIÓN OFICIAL DE LA GENERAL UTILIZADA EL DÍA DE LA ELECCIÓN.

Esta boleta bilingüe está preparada de acuerdo con la Acta Federal de Derechos de Votar de 1965 como enmendado. Ud. puede traer esta boleta de muestra a la urna de votación.

Official General Election Sample Ballot

In cases where the sample ballot is to be sent an addressee who does not receive his mail by delivery to his home or through rural free delivery if not delivered within five days return to the Superintendent of Elections and in all other cases if not delivered within two days return to Superintendent of Elections. Do not Forward. Return Postage Guaranteed.

SUPERINTENDENT
OF ELECTIONS
PO BOX 900
Morristown, NJ 07963-0900
RETURN SERVICE REQUESTED



NONPROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
MORRIS COUNTY
CLERK

POSTMASTER:
PLEASE DELIVER BY FRIDAY NOVEMBER 3, 2017

VOTE HERE

009-04-000



ATTENTION: Familiarize yourself with this ballot, it will assist you in voting and save time. IMPORTANT! All voters who can, should vote early to avoid congestion and inconvenience to themselves and others near the close of the polls.

ATENCIÓN: Familiarizese con esta papeleta. Esto le ayudará a votar y ahorrará tiempo. ¡IMPORTANTE! Todos los votantes que puedan, deben de votar temprano para evitar congestión y inconveniencias para ellos y otros a la hora de cerrar las urnas.

ADDITIONAL VOTER INFORMATION WILL BE AVAILABLE IN ALL POLLING LOCATIONS

INFORMACIÓN ADICIONAL PARA LOS VOTANTES ESTARÁ DISPONIBLE EN TODAS LAS URNAS ELECTORALES

IMPORTANT NOTICE TO VOTERS

Please be advised that the gubernatorial Candidate Statements are available to view and print on the Morris County Clerk's website at www.morriscountyclerk.org and the websites of: NJ Division of Elections www.elections.nj.gov and NJ Election Law Enforcement Commissions www.elec.state.nj.us or You may contact the Morris County Clerk's Office at 973-285-6066 and request a copy of the Statements

AVISO IMPORTANTE A LOS VOTANTES

Por favor tenga en cuenta que las Declaraciones de los Candidatos Gubernativos están disponibles para ver e imprimir en el sitio web del Secretario del Condado de Morris en www.morriscountyclerk.org y los sitios web de la: División de Elecciones de NJ www.elections.nj.gov y Elecciones de NJ Comisiones de Aplicación de la Ley www.elec.state.nj.us O Puede comunicarse con la Oficina del Secretario del Condado de Morris al 973-285-6066 y solicitar una copia de las Declaraciones

OFFICE TITLE	REPUBLICAN COLUMN 1	DEMOCRATIC COLUMN 2	NOMINATION BY PETITION COLUMN 3	NOMINATION BY PETITION COLUMN 4	NOMINATION BY PETITION COLUMN 5	NOMINATION BY PETITION COLUMN 6	NOMINATION BY PETITION COLUMN 7	WRITE-IN COLUMN	LOCAL SCHOOL DISTRICT		
GOVERNOR LIEUTENANT GOVERNOR FOR 4 YEARS (VOTE FOR 1 SLATE)	KIM GUADAGNO CARLOS A. RENDO 1	PHILIP MURPHY SHEILA OLIVER 1	VINCENT ROSS APRIL A. JOHNSON 1	MATTHEW RICCARDI No CANDIDATE FILED 1	PETER J. ROHRMAN KARESE J. LAGUERRE 1	GINA GENOVESE No CANDIDATE FILED 1	SETH KAPER-DALE LISA DURDEN 1	(USE KEYBOARD BELOW) WRITE-IN <input type="checkbox"/>	TOWN OF DOVER SCHOOL DISTRICT MEMBER OF THE BOARD OF EDUCATION FOR 3 YEARS (VOTE FOR 3)		
MEMBER OF THE STATE SENATE (25TH LEGISLATIVE DISTRICT) FOR 4 YEARS (VOTE FOR 1)	ANTHONY R. BUCCO 2	LISA BHIMANI 2						(USE KEYBOARD BELOW) WRITE-IN <input type="checkbox"/>	SCOTT E. MILLER 1 (USE KEYBOARD BELOW) WRITE-IN <input type="checkbox"/>		
MEMBER OF THE GENERAL ASSEMBLY (25TH LEGISLATIVE DISTRICT) FOR 2 YEARS (VOTE FOR 2)	ANTHONY M. BUCCO 3 MICHAEL PATRICK CARROLL 4	THOMAS MORAN 3 RICHARD CORCORAN 4						(USE KEYBOARD BELOW) WRITE-IN <input type="checkbox"/>	DONALD A. FRITCH 2 (USE KEYBOARD BELOW) WRITE-IN <input type="checkbox"/>		
BOARD OF CHOSEN FREEHOLDERS FOR 3 YEARS (VOTE FOR 1)	HEATHER DARLING 5	ROZELLA G. CLYDE 5						(USE KEYBOARD BELOW) WRITE-IN <input type="checkbox"/>	DAHIANA P. GRISALES 3 (USE KEYBOARD BELOW) WRITE-IN <input type="checkbox"/>		
ALDERMAN WARD 4 FOR 2 YEARS (VOTE FOR 1)	NO NOMINATION MADE	STEVEN TOTH 6						(USE KEYBOARD BELOW) WRITE-IN <input type="checkbox"/>	MONICA PALESTIS 4		
									KRISTA SEANOR 5		

INSTRUCTIONS FOR VOTING

- Press the button to the right of the candidate of your choice; a green "X" will appear next to your selection.
- To change a selection, press the button again. The green "X" will disappear and you may make a new selection.
- If you wish to cast a WRITE-IN vote (you may not write-in any name that is printed on the ballot for the same office), go to the WRITE-IN column and press the button next to WRITE-IN across from the office you wish to write-in. A blinking green "X" will appear. Using the alphabetical keyboard below, enter the name of the person of your choice, one letter at a time. To make a space between first and middle name or initial and last name use the arrow pointing to the right on the keyboard. To make a correction, use the arrow pointing to the left. The name you ENTER will appear in the display to the left of the keyboard. When you have entered the whole name, proof it, then press the enter button on the keyboard. Your choice is recorded and removed from the display. Do not press the cast vote button until all other choices are complete. (Each write-in is a separate entry.)
WARNING! An improperly cast write-in vote will be void. Be sure that your write-in vote is cast in the WRITE-IN column on the same line as the office for which you are casting the write-in vote.
- To vote on the PUBLIC QUESTIONS press the button to the right of the word "YES" or "NO"; a green "X" will appear next to your selection.
- After ALL selections have been made, press the RED CAST VOTE BUTTON located in the lower right corner. This electronically records all of your votes.
- Part the curtains and exit the voting booth.

LAS INSTRUCCIONES PARAR VOTAR

- Apriete el botón a la derecha del candidato de su opción; una "X" verde se aparecerá al lado de su selección.
- Para cambiar una selección, apriete el botón de nuevo. La "X" verde desaparecerá y usted puede hacer una nueva selección.
- Si usted desea lanzar un voto "WRITE-IN" (Usted no puede escribir un nombre en la columna Write-In que ya está impreso en la papeleta para la misma oficina), vaya a la columna "WRITE-IN" al lado de la oficina que usted desea write-in. Apriete el botón al lado de "WRITE-IN". Una "X" verde pestañeando aparecerá. Usando el teclado alfabético mas abajo, entre el nombre de la persona de su opción, una letra a la vez. Para hacer un espacio entre el primer y segundo nombre o inicial y último nombre, use la flecha que apunta a la derecha del teclado. Para hacer una corrección, use la flecha que apunta a la izquierda. El nombre que usted ENTRA aparecerá en el desplegado a la izquierda del teclado. Cuando usted ha entrado el nombre entero, verifiquelo, entonces apriete el botón "Enter" en el teclado. Su opción sera grabada y se desaparecerá del desplegado. No apriete el botón cast vote asta que todas las otras opciones estén completas. (Cada "write-in" es una entrada separada.)
¡ADVERTENCIA! Un voto "write-in" que este hecho incorrecto no sera contado. Esté seguro que el voto "write-in" este hecho en la columna que corresponde con la misma línea de oficina en cual Ud desea lanzar su voto "write-in".
- Para votar en las PREGUNTAS PUBLICA, presione el botón a la derecha de la palabra "YES" o "NO"; una "X" verde aparecerá, al lado de su selección.
- Después de que TODAS las selecciones han sido hechas, apriete el BOTÓN ROJO DE "CAST VOTE" localizado en la esquina más bajo a la derecha. Esto graba todos sus votos electrónicamente.
- Parta las cortinas y salga de la casilla de votación.

PUBLIC QUESTIONS TO BE VOTED UPON / ASUNTOS PÚBLICOS A VOTAR

STATE QUESTION NO. 1	PREGUNTA PUBLICA NO. 1	STATE QUESTION NO. 2	PREGUNTA PUBLICA NO. 2
NEW JERSEY LIBRARY CONSTRUCTION BOND ACT <p>Do you approve the "New Jersey Library Construction Bond Act"? This bond act authorizes the State to issue bonds in the aggregate principal amount of \$125 million. The proceeds of the bonds will be used to provide grants to public libraries. The grants will be used to build, equip, and expand public libraries to increase capacity and serve the public.</p>	LEY DE BONO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE BIBLIOTECAS DE NEW JERSEY <p>¿Aprueba usted la "Ley de Bono para la Construcción de Bibliotecas de New Jersey"? Esta ley de bono autoriza al Estado a emitir bonos por el monto de capital total de \$125 millones. Los fondos provenientes de estos bonos se utilizarán para dar subsidios a bibliotecas públicas. Los subsidios se usarán para construir, equipar y ampliar las bibliotecas públicas para aumentar la capacidad y atender al público.</p>	CONSTITUTIONAL AMENDMENT DEDICATING MONEYS FROM STATE ENVIRONMENTAL CONTAMINATION CASES <p>Do you approve amending the Constitution to dedicate all moneys collected by the State relating to natural resource damages in cases of contamination of the environment? The moneys would have to be used to repair, restore, replace, or preserve the State's natural resources. The moneys may also be used to pay legal or other costs incurred by the State in pursuing its claims.</p>	ENMIENDA CONSTITUCIONAL PARA DESTINAR FONDOS DE CASOS ESTATALES DE CONTAMINACIÓN AMBIENTAL <p>¿Aprueba usted que se enmiende la Constitución para que se destinen todos los fondos recaudados por el Estado en relación con daños a los recursos naturales en casos de contaminación del medioambiente? Los fondos tendrían que usarse para reparar, restaurar, reemplazar o preservar los recursos naturales del Estado. Los fondos también podrán utilizarse para pagar los costos legales u otros costos en que el Estado incurra al entablar sus reclamos.</p>
INTERPRETIVE STATEMENT <p>Approval of this bond act will allow the State to sell \$125 million in State general obligation bonds. Proceeds from the bonds will be used to provide grants to construct, expand, and equip public libraries. Municipalities or counties that fund public libraries will match the grant amount. The municipality or county may solicit private funding to support its match. The State Librarian, in consultation with the President of Thomas Edison State University, will set eligibility criteria for the grants.</p>	DECLARACIÓN INTERPRETATIVA <p>La aprobación de esta ley de bono permitirá que el Estado venda \$125 millones en bonos de obligaciones generales del Estado. Los fondos provenientes de los bonos se utilizarán para dar subsidios para construir, ampliar y equipar a las bibliotecas públicas. Las municipalidades o condados que financian las bibliotecas públicas igualarán el monto del subsidio. La municipalidad o condado podrá obtener fondos privados para contribuir con su aporte. El Bibliotecario Estatal, en consulta con el Presidente de la Universidad Estatal Thomas Edison, establecerá los criterios de elegibilidad para los subsidios.</p>	INTERPRETIVE STATEMENT <p>This amendment would dedicate moneys collected by the State relating to natural resource damages through settlements or awards for legal claims based on environmental contamination. These moneys would be dedicated to repair, replace, or restore damaged natural resources, or to preserve the State's natural resources. The moneys would be spent in an area as close as possible to the geographical area in which the damage occurred. The moneys could also be used to pay for the State's legal or other costs in pursuing the claims. Currently, these moneys may be used for any State purpose.</p>	DECLARACIÓN INTERPRETATIVA <p>Esta enmienda destinaría los fondos que el Estado hubiera recaudado en relación con daños a los recursos naturales a través de acuerdos extrajudiciales o laudos por los reclamos legales por la contaminación ambiental. Estos fondos se destinarían a reparar, reemplazar o restaurar los recursos naturales dañados o para preservar los recursos naturales del Estado. Los fondos se emplearían en un área tan cercana como sea posible al área geográfica en la cual ocurrió el daño. Los fondos también podrían utilizarse para pagar los costos legales u otros costos en que el Estado incurra al entablar sus reclamos. Actualmente, estos fondos pueden usarse para cualquier fin estatal.</p>
YES <input type="checkbox"/>		YES <input type="checkbox"/>	
NO <input type="checkbox"/>		NO <input type="checkbox"/>	

WARNING
DO NOT PRESS THE "CAST VOTE" BUTTON UNTIL YOU HAVE MADE ALL DESIRED SELECTIONS.
CAST VOTE BUTTON



¡ADVERTENCIA!
NO APRIETE EL BOTÓN "CAST VOTE" HASTA NO HABER HECHO TODAS LAS SELECCIONES DE SU PREFERENCIA
BOTÓN "CAST VOTE"

